

Тавысқактар

Ұйым иши қара тьол (*тақтаның тьиги*).

Төжи тьок куртыйаш төр пақтылаптьит (*кеве*).

Ары қалан, пери қалан (*эжик*).

Пир күнге тьўстин артық ары-пери тьорттьит,
Анду ползо, пир ле тьерде туртьит (*эжик*).

Анамның киндигини конок сайын тартылар (*эжиктин тутқуны*).

«Пап» девес патыр оол (*көзөө*).

Эвир полвос қалта (*соққо*).

Пойы сугде койрығы тьарда (*сусқа*).

Көдөрөлөрци азраптым,
Пойым тьевийгим (*қожық*).

Мун солдат көлгө қалды,
Мукулдай куртыйақ қыйинче қалды (*тутпаш ла мўндееш*).

Загадки

Внутри моего дома черная дорожка (*щели между досками пола*).

Безгрудая старушка на передний угол заглядывает (*печка*).

Туда шатается, сюда шатается (*дверь*).

За один день больше ста туда-сюда ходит,
Но на одном только месте стоит (*дверь*).

Пуповину мамы каждый день тянут (*ручка двери*).

«Горячо» не говорящий богатырь (*кочерга*).

Наизнанку выворачивающийся кисет (*ступка*).

Сам в реке, хвост на берегу (*кови*).

Всех кормлю, сама не ем (*ложка*).

Тысяча солдат в воду прыгнула,
Бабушка Мукулдай за ними прыгнула (*латша и поварешка*).

Тьылан тьылтьит – қайыш қайышттьит (*ийне ле учуқ*).

Көдөрө кижилерни кийиндиртим,
бойым тьылааш (*ийне*).

Айыл эжигине тьороло, айлуғ полван (*ийик*).

Сыртынже пузақ-коол, қадынже коол,
Ортозында ол ло суг (*самовар*).

Пажында топчы, тананда элик,
пир ле коллу, азы тьыжада (*чайник*).

Уғдын шықпас шар-пуға (*стал*).

Ыжазы пар, андуғ ползо, тьаттьит,
4 бутту, андуғ ползо, тьорвийт (*олтонжық*).

Эки қас ээк салғаштылар (*пасақ*).

Тайымның элеени элиг кижиде
көдөрвес (*үртүн*).

Змея ползет – веревка извивается (*иголка и нитка*).

Всех людей одеваю, сама голая (*иголка*).

Из дома в дом ходила, забеременела (*веретено*).

Сверху дыра, внизу дыра,
В середине огонь и вода (*самовар*).

На голове пуговица, на носу сито,
с одной рукой, и то на спине (*чайник*).

Бык, который не выходит из дома (*стал*).

Спина есть, но не лежит,
Четыре ноги, но не ходит (*стул*).

Два гуся друг другу подбородок облизывают (*два камня, которым трут талкан*).

Сито моего дяди сто человек не может поднять (*ток, где молят*).

Сары пейнин тьатқан тьерине өлөн
өспөс (от ооры).

Кемнин тижн апааш: аан ма, меен
ме? (тьылапмаш).

Городтын келген қонор ат,
Городын санан, киштеди (қовыс).

Пойы тьүктет саан,
Пойынын ыжазында груз апартьт
(ээр).

Аттын мөкө – ньендин щипке
(тужақ).

Киретени пир, шығатаны ўщ (щам-
ща).

Тижн тьок куртьйаш кузук шертъ-
ит (шорлаақ).

Қаандын қат келди – калық-ньон
пажырды (салғын ла ағаштар).

Тьўғ от тьок кўйтъит (тьалғын).

Аны сураптылар, қараптылар,
Келевенде, тьөжөнтълер
(ньанмыр).

На месте, где лежала желтая кобы-
ла, трава не растет (место огня).

Чей зуб саамы белый: его или мой
(накосники)

Приехавший из города коричневый
конь,
Свой город, вспоминая, ржет (гар-
мошка).

Сам навьючен, на своей спине груз
тащит (седло).

Сильнее коня, тоньше рукава (пу-
ты).

Вход один, выхода три (рубаха).

Беззубая старушка орешки шелка-
ет (капель).

Пришло письмо от царя – народ
склонился (ветер и деревья)

Горит без огня (молния).

Ее просят, ждут,
Когда приходит, прячутся
(дождь).

Угдын угза тьортъит, угза кирвийт
(тьол).

Қайада тьарғанат тьактал қаан
(қулақ).

Қайа өтўре қара таш (қөс).

Төвөн тьылвьрт, өрө шырық (шы-
мирик).

По тьажына ўйўште тьаат, тьыды-
вьйт (тил).

Пир қайада эки тьылан тьаттьт
(қац).

Қарашы подвалда уйущ позог
тьааттьт,
Турара аннантьт ла аннантьт,
қыйнаштьт, туралвьйт (тил).

Көдөрө кижилер азырантилер,
сталға салвьйлер (эмжеск).

Сугге кирзе – мун, тьарға шыкса –
пир (аттын қойраа).

Тьўғнын сағалы пудындын узун
(тарақан).

Из дома в дом идет, в дом не захо-
дит (дорога).

На скале летучая мышь прилепи-
лась (ухо).

Сквозь скалу черный камень (глаз).

Вниз катится помаленьку, вверх
шмыгает (сопли).

Все время лежит во влаге, не гниет
(язык).

На одной скале две змеи лежат
(брови).

В темном подвале мокрый теленок
лежит,
Чтобы встать, переворачивается и
переворачивается, двигается, не
может встать (язык).

Все люди питаются, на стол не
кладут (грудь).

Когда в воду заходит – тысяча,
когда на берег выходит – один
(хвост коня).

У кого усы длиннее ног (тарақан).

- Қайынның аразында салваа палар
туртылар (*палтырган*).
- Өзөк өрө өрт күйтйт (*дөнөк*).
- Сугға шөнмөс, тағда татавас (*тос*).
- От тьок кўйдүртим (*қожолганақ*).
- Аны маактавийтилер,
анду да болзо, тьырлаштьит (*қавақ*).
- Көлөткези тьок поос пей (*оро*).
- Қанща ла көп алзан, анща ньяан
полтьит (*оро*).
- Ньяндық қойон тьада сеvirтьит
(*кўл*).
- 6 пугту, 4 көстў, 2 колду, 1
қойрықту (*атту кижси*).
- Удғыра парзан, қааштьит,
Қарща келзен, сўрўштьит
(*көлөткө*).
- Унапсаал тьўғ көрттьит (*тўи*).
- Среди берез дети в обносках стоят
(*пучки борщевика*).
- В долине пожар горит (*кандык*).
- В воде не тонет, на горе не ржавеет
(*береста*).
- Без огня я жгу (*кратива*).
- Его не ругают, но он дрожит
(*лист*).
- Без тени жеребая кобыла (*яма*).
- Чем больше берешь, тем больше
становится (*яма*).
- Хромой заяц лежа жиреет (*зола*).
- Он имеет шесть ног, четыре глаза,
две руки, один хвост (*человек на
коне*).
- Если навстречу идешь, убегает,
Если обратно идешь, догоняет
(*тьень*).
- С закрытыми глазами что видят
(*сон*).

Адамның уғлы меен қарындажым
эвес (*мен*).

Тьўғ тьок кижі тьатпа (*ады тьок*).

Сын моего отца мне не брат (*я
сам*).

Без чего человек не живет (*без
имени*).